

一个夏天

Vincent Almendros

万桑·阿尔芒德罗斯



一个夏天

潘文柱 译

© 湖南文艺出版社

[一个夏天_下载链接1](#)

著者:万桑·阿尔芒德罗斯 Vincent Almendros

出版者:湖南文艺出版社

出版时间:2017-6

装帧:平装

isbn:9787540480721

作者介绍:

目录:

[一个夏天_下载链接1](#)

标签

法国

法国文学

阿尔芒德罗斯

小说

午夜文丛

万桑·阿尔芒德罗斯

爱情

美丽约会都

评论

其实是努力婉转迂回地讲述了一个AV剧本，结尾确实减分，但也昭示着年轻作者蓬勃的欲望

平坦而深邃的夏日海面，光滑得像上了釉一样，可男人女人却各怀心事，内心浪潮汹涌。这样没有主题，没有故事线，细细碎碎的感觉，想起《奇遇》里男女去海岛上遭遇暴风雨，也想起《女收藏家》里一个海水的镜头，男人的念白在摇曳的浪水中荡漾开，女人在海滩边裸露身体，让每一寸肌肤暴露在阳光下，迷人极了。

情绪丰富，细节微妙，海盐味，就是结局稍稍油了点。当睡前故事读。

海浪起伏时的褶皱，在那个夜晚，你是看不清的，只有些模糊的影子在晃动，所谓夏天，闭上眼睛之后也只剩下这些了

差一点就从貌似平淡无奇的字面中看出开阔的叙事与海水气味、淡白色盐巴了……然后就来了一个收得很猛的结尾。好讽刺啊。为“我”，和作为读者的自己同时感到一种可笑。

喜欢这么小小的一次阅读冒险，因为短小，而开启的叙事冒险仿佛很大，夏天，离开海岸，一次假想的环球旅行，两对情侣。罗娜，还是让娜，两个女人老混淆一起。

结尾真是想直接打两星。

简洁明快，节奏舒服，两男两女的互动暧昧危险，唯独结尾有点用力过猛

有些地方好像海灘,我想不管從生物學上還是一種結構主義的語言系統,人總是一種不斷分裂的主體~

有关于夏天的一切美好想象，裸体、海浪、帆船、白衬衣……封闭式结尾太不法国了

如果不是这个过于封闭的结尾，我可能会更喜欢它。粹地去叙述，不带任何小聪明更好。

一如法国文学的细腻，作为短篇小说，中间气氛的升降拿捏的很稳。只不过结局有点戏谑，似乎之前的铺垫又是一场心理游戏。

总之，我至少可以有些规避，那就是以后遇到潘文柱这个人的翻译，一定要绕道而行

果然是法国人写的小说，浪漫带着海水的咸鲜味，一段曲折离奇的故事，隐藏着多少赤裸的秘密。

猝不及防的结尾。

结尾有点意思…谁是说谎者，谁是被骗者，还是所有人都是看透不说透？

2333是个好故事，男主以为是旧情复燃，结果是借精生子……

海风吹过一个夏天的故事，海盐味比较浓，情节还可以淡化一点。

翻译生硬，感觉到一些地方法语语法直接套成中文，然而中文的功力也不足，读原文也许会好些。

没想到会是一个八点档电视剧的结局……中间夜晚游泳的描写很美

[一个夏天 下载链接1](#)

书评

几处翻译令人感觉稍许奇怪。比如在肚脐上打孔在中文里应该怎么讲？像潘文柱那样翻译成“穿刺”？还是叫做脐环、脐钉更合适？另外，让这个人物被称为“兄弟”，这个兄弟，在原文里应该是无法分辨究竟是指年纪大的哥哥，还是年纪小的弟弟，“兄弟”这个统称自然是个解决的途径，…

[一个夏天 下载链接1](#)